





東方有門志惜後防凌亂

【本報訊】南華昨午在太球場舉行的一場甲組聯賽中以二比一擊敗東方取得聯賽兩分。

昨日戲院雖然平平，但場觀衆達到九千零五十八人，場而估計總收入，收入十七萬零九百五十元，亦相當不俗。

昨午賽前，東方高層對出外之激烈，東方球員的薪金與質素較優，雖但上半场演出虎虎有威，並且以一比一領先，可惜因經驗不足，後防踢來較慢，遂為南華反敗為勝。

南華昨役沒有門將黃文財因傷缺陣，由於疏職陣，老將何孝興與開，確有後顧之憂，前鋒前亦缺少一個擅於刺的斷頭，故此在場中場被推進，但南華的中場除了麥格希外，王福來、邱仕庭及中場強全均不擅於球技，於是前後兩節，東方緊緊追擊相當成功，迫使南華無法壓門，只有拉南華，

人入讀。

下半场南華調出彭錦全，改踢「四三二」，東方不知如何後防突然自亂陣脚，開賽後五分鐘，南華得一個球，拉南十分鐘，越東方還未部署防線，立即被踢開出，安格夫送前，七拿西奧蘭德，張志德連個射破敵門，東方被扳平，陣脚更亂，十四分鐘後，這個入球完全又是拉南的個人技術，他在千軍萬馬中仍能鎮定地拖空射破敵門。

綜合而論，南方的門志可靠，演出比荷利的好的，只是捉到跑馬脫角。南華單靠拉南的個人技術，下週對着精工並不能樂觀，巴西中鋒七拿西奧十分平凡，而且是單騎馬，下半场九分鐘，他在左路近門射高出界，可看到他的左腳生硬，而且定位欠靈活，相信南華再要行出色中鋒了。

艦未達十足，但林氏經已算得他昨日下午半場演出已算得不過不失。至於一個月試用期滿後，會否同七拿西奧續約，則需要再多作觀察才能決定。

最後，林建岳說，自從六名港帥離隊後，球隊大受影響，其他隊伍友賽，根本不知道本身的好，更根本不知道本身的好。

錄紀開先政溫方東  
 扳|志|衛|由|南  
 平|德|張|後|華  
 利勝定奠網破南拉

會，但東方間歇性的發射聲浪已停。雙方戰至十四分鐘，東方在進攻右邊時發了一角球，南華空門而出，南華衛扼門不遠被射擊擊破，南華空門而出欲佈縱位陷陣，但劉雲龍沒有補球直接入中路，大帥傳傳右方，但劉雲龍被衛門，何容兵出撲用手，傳振振在八號中捕射人觸球出，溫致在十號並射空門，何容兵已回身不及，東方憑此打開紀錄。

二十分鐘南華本有一大扳平機會，張志德助攻傳中，東方中間失去，但王福榮與黎永昌「爭食」互相擠失去攻機。

東方在完半場前一分鐘的「一次突擊亦頗有威脅，傳振振在轉位得機擲出一枚右角球，幸而何容兵飛身撲出底線，南華半場不致失分，僅以〇比一落後。

下半場南華派出巴西外援七拿西奧出聲形錦全，由於他是踢左腳，南華在進攻部署方面已較有條理，遂爭取得較多攻勢。

五分鐘，南華進攻，張志德在十餘碼助射破網扳成二比一平手。

東方被扳平後，銳氣稍挫，接着在十四分鐘，被茲格夫從左直推入禁區近底線傳出，拉南戰

# 副足士林建岳談制勝關鍵

南華最後仍以二比一擊敗東隊。取得勝利，昨午在球場對東方時，結果南華隊出場的球員如下：

(太陽陣) (大陽陣)

(南華) 何容興、張華，最後終以一比一得勝。

臥地搶球：南華門將何容興(左)昨役演出奇蹟，使南華門前險象橫生，圖為東方隊採球。(右)衛門，何容興連手地搶去其腳下球。(本報記者潘永攝)

【本報訊】南華今季第一場聯賽對東方時，昨午在球場上對陣，結果南華隊以二比一擊敗東方隊。昨午在球場上對陣，結果南華隊以二比一擊敗東方隊。

勝後，南華副足主任林建昌對記者表示，由於第一陣子在複賽中的亞洲盃第二回合外圍賽，南華有六名球員入選海峽，使到南華不能夠參加的熱身賽不夠好把握，於是昨日下半場時，就見到南華打得很好。

谷起後，在週日(七日)對精工之戰才派上場。

尤拿西奧在操練時始終未有突出表現，所以目前的，林建昌相信

東方突擊：東方突擊隊，國為傅振邦(云)，南華全隊復健訓練員陳守門員何容興換出底

羅國泰賽後檢討  
守衛大意被追平

【本報訊】東方昨日在昨晚賽仗中雖然雖然力負前鋒，但由於國際賽却認為，球賽表現已屬平俗。對於昨日一役，他認為雙方各牛場好，彼下牛場以來，表現較佳。下牛場則兩牛場較多。

希望統帥部能在前鋒上增加人手，使整隊實力較為平均。（便納）

快士新外援接納

十天後始能抵步

【本報訊】快士自從獲史勿夫及福特兩名外應否參

加世盃外圍賽

# 十六日開會研究 座談會十二日交換意見

前之申請僑領赴世界盃外，開賽期已報內定，對於國際足協的決定，卑組會人士認為不滿。同時，有人認為過早，期將使球員疲勞奔命，因此勢必影響球員在國際賽的演出，並與其在外地一支流兵戎交鋒，不如以慎重考慮。

而陳運琴本日前曾帶隊來港決定，但相信是會研究時，是會事為重，不過香港隊若退出開賽，可能會令隊的聲音，因此以慎重考慮。

世界盃外  
加，郭家明會否請辭香  
港隊教練的職位，也是一  
個敏感的話題。

赴香港，繼續與同家教練練馬術外，就是進行着青少年足球發展工作，買下之意，是在於說萬一辭去港隊教練後，會以推動青少年足球運為己任，實在很難斷言。

但姑不論如何，香港不能參加世界盃外圍賽，除教練、球員的辛勞與費外，本港球迷亦不免大嘆可惜。

參加亞洲女籃賽

**香港隊選出亞洲國際冠軍賽**

【本報訊】香港業餘籃球聯合會執行委員會昨日通過參加第十一屆「亞細亞盃」足球及男子籃球錦標賽名單，並由表徵球員員名單中，遴選甲組一組參賽加勁洲杯。代表男青、香港參加亞洲杯佳績。

【本報訊】足總埠際一參

○領銜上座，是八時，直達火車前，下樓乘車。香港子爵，卑卑如下，領銜，國際藏書，是日，昨晚，（不國內）的炒博，霸過東方衛，然後被球人空門。（本報記者王永

此外，在今年賀歲波  
分熱鬧，亦可使

主訪日清港，今年賀  
波並不一定會去。屆  
辦的代理商文少勳有  
他表示，如果沒有其  
代理商有興趣主辦，  
所提條件比文少勳  
優的話，足總是榮於  
（伯納）

今屆的中型現  
與流淚的演出後  
華人班並不可侮  
失意軍人打看  
放，巨型班若有  
無異，分分鐘變  
遇滑鐵盧。

筆，昨  
詞訓

一二二二二〇二二二	負
十一十一十六十五十七十七	得球
八十七十六十一十五十九九	失球
十一十二十三十四十四十六十六十六	獲分

出席



全場班際總冠軍：1  
F。  
楊屋道場有缺點

# 不能編日波

## 場地保養亦有品

【本報訊】因賽場今日上升上甲組的關係，差場場地保養適合安排中組賽事的機會較前大增。然而，該球場有不少缺點存在。

據場邊足球場一位委員表示，該球場最大問題，是來自西面連雨，易滋生蚊蟲等。

不過，由於賽題，改建計劃何時方可實行。

除了構思，主要係東西向的建築，北向南興建，安排標準，安排比

森林則排列

「跑」——「担」——經費高  
在楊屋五、六米高，向商舖及住宅等處投擲。他們以為

高和羅拔士分別有功，令熱刺通常作客有作的阿仙奴高張地比，與熱刺和清定威敏遜，阿仙奴成能第三三位。

諸定威敏遜以上一此收賠話謂定威敏遜三隊之外另三隊優勝以二比，強西布開，愛蘭勝十四分超四、五、六位。  
(只稱格萊斯九日路過歐洲)

加利亞的世界盃賽團賽，歐洲天以○比○打和，兩敵表現今《波哥廿八日殺過尼查》阿史得連在西雅且祖聯會中，

第四組賽事雙方令人失望。

在西德聯賽榜首，手與該隊的距離仍羅頓，保路西亞慕比拜仁少四分居第

奉頓	八	二	二	十六	十六
路士	八	三	二	十一	十七
斯威	八	三	二	十九	十七
士域治	八	五	一	十一	十八

卡索	土柏流浪	特廣	物源	士東維拉	城治	新遠城	布附	威順	豐盛	神利城
八	八	八	八	八	八	八	八	八	一	一
三	二	三	二	三	二	三	二	三	一	一
四	四	四	四	一	五	四	四	四	三	三
三	二	二	二	四	四	四	四	四	四	四
一	六	九	十	十一	十一	十一	十八	十八	十七	十五
三	十六	十九	十九	十八	十四	十三	十五	十五	十四	十一

爲，主要問題來自場地過於凹凸不平，球員容易受傷。

**困難**

將現時  
改為符  
以答  
開賽事  
費的問  
知要到  
早在  
計則

傷，同時燈光透過氈，直接影響到進球比賽中的球員。

場屋這球場的另一個問題，是球場的使用率

除賽外，還租用賽方

熱刺挫盧

暫居英國聯

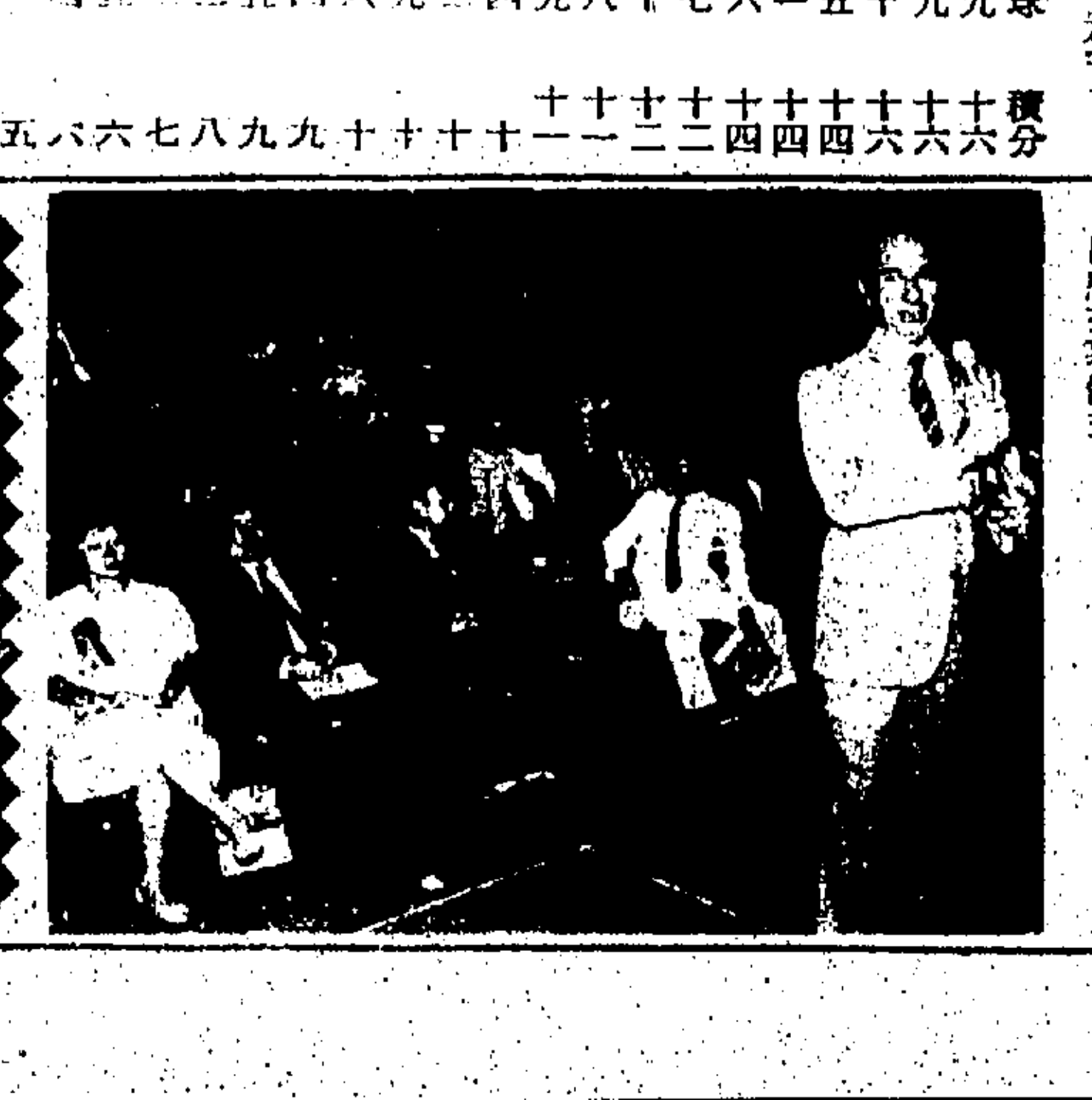
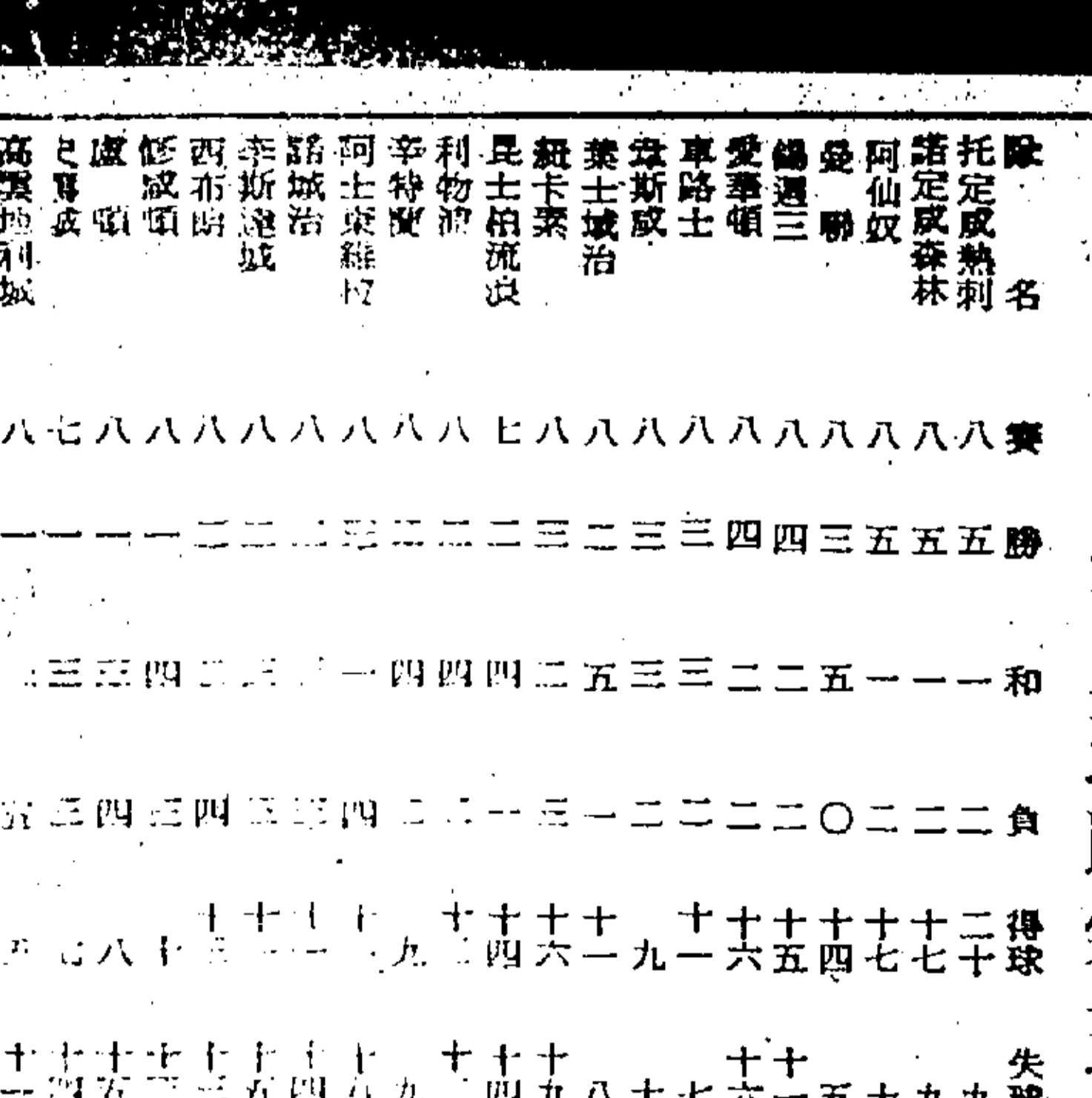
森林則排第

(倫敦廿九路電社電)熱

【波昂廿九日路透社電】阿

。拜仁基尼照六戰六勝，仍站  
雖然今天沒有比賽，但他的對  
遠。渴望今天以三比二強勁涉  
逐賽相以三比三與對手打和，  
二位。

訓勉健兒： 全港公  
，昨晚在新伊館舉行決賽揭  
拳道協會首席名譽會長何鴻  
詞訓勉運動員，會長葉遠道





廣東銀行今年回顧與明年展望

明年競爭更趨激烈 盈利增長料屬溫和

【本報訊】廣東銀行董事會，在回顧今年業務時指出，八四年是銀行業務發展的重要一年，由於在年內出現高利率，一般公司業務發展受阻，但銀行業務則因利率高而獲利增加。董事會認為，明年競爭將更趨激烈，盈利增長料屬溫和。

馬啟表示，銀行業務在過去一年中，由於利率高，獲利增加。但明年競爭將更趨激烈，盈利增長料屬溫和。馬啟指出，銀行業務在過去一年中，由於利率高，獲利增加。但明年競爭將更趨激烈，盈利增長料屬溫和。

減息無碍港元匯價 外資明顯流入市場

【本報訊】香港匯豐銀行昨日表示，減息無碍港元匯價，外資明顯流入市場。匯豐銀行指出，減息對港元匯價影響不大，外資明顯流入市場。

匯豐銀行指出，減息對港元匯價影響不大，外資明顯流入市場。匯豐銀行指出，減息對港元匯價影響不大，外資明顯流入市場。

奧國積極拓展港市場 貿易逆差進一步縮減

【本報訊】奧地利聯邦經濟發展委員會主席，昨日訪問香港，與港方官員會談，商討進一步縮減貿易逆差。

奧地利聯邦經濟發展委員會主席，昨日訪問香港，與港方官員會談，商討進一步縮減貿易逆差。

黃金價格牛皮待變 減息遏止美元勁升

【本報訊】黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。

黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。

大陸聲明馬馬虎虎 美元強勢將會持續

【本報訊】大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。

大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。

物業市道大上大落 各行各業承受衝擊

【本報訊】物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。

物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。

元朗北繞道開放已十日 駕車者咸稱不便

【本報訊】元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

新界新聞

【本報訊】新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

馬鞍山興建 污水抽水站

【本報訊】馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。

馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。

新界拓展署 招標承辦工程

【本報訊】新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。

新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。

石湖墟興建 新道路措施

【本報訊】石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。

石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。

白沙灣建小巴總站

【本報訊】白沙灣建小巴總站，方便居民往來。白沙灣建小巴總站，方便居民往來。

白沙灣建小巴總站，方便居民往來。白沙灣建小巴總站，方便居民往來。

須獲八千萬元資金 傳新景豐面臨清盤

【本報訊】新景豐公司因資金問題，面臨清盤。新景豐公司因資金問題，面臨清盤。

新景豐公司因資金問題，面臨清盤。新景豐公司因資金問題，面臨清盤。

奧國積極拓展港市場 貿易逆差進一步縮減

【本報訊】奧地利聯邦經濟發展委員會主席，昨日訪問香港，與港方官員會談，商討進一步縮減貿易逆差。

奧地利聯邦經濟發展委員會主席，昨日訪問香港，與港方官員會談，商討進一步縮減貿易逆差。

黃金價格牛皮待變 減息遏止美元勁升

【本報訊】黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。

黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。

大陸聲明馬馬虎虎 美元強勢將會持續

【本報訊】大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。

大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。

物業市道大上大落 各行各業承受衝擊

【本報訊】物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。

物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。

元朗北繞道開放已十日 駕車者咸稱不便

【本報訊】元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

新界新聞

【本報訊】新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

馬鞍山興建 污水抽水站

【本報訊】馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。

馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。

新界拓展署 招標承辦工程

【本報訊】新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。

新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。

石湖墟興建 新道路措施

【本報訊】石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。

石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。

白沙灣建小巴總站

【本報訊】白沙灣建小巴總站，方便居民往來。白沙灣建小巴總站，方便居民往來。

白沙灣建小巴總站，方便居民往來。白沙灣建小巴總站，方便居民往來。

元朗北繞道開放已十日 駕車者咸稱不便

【本報訊】元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

新界新聞

【本報訊】新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

留派一撥派一校

【本報訊】留派一撥派一校，涉及教育政策及資源分配。留派一撥派一校，涉及教育政策及資源分配。

留派一撥派一校，涉及教育政策及資源分配。留派一撥派一校，涉及教育政策及資源分配。

奧國積極拓展港市場 貿易逆差進一步縮減

【本報訊】奧地利聯邦經濟發展委員會主席，昨日訪問香港，與港方官員會談，商討進一步縮減貿易逆差。

奧地利聯邦經濟發展委員會主席，昨日訪問香港，與港方官員會談，商討進一步縮減貿易逆差。

黃金價格牛皮待變 減息遏止美元勁升

【本報訊】黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。

黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。黃金價格牛皮待變，減息遏止美元勁升。

大陸聲明馬馬虎虎 美元強勢將會持續

【本報訊】大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。

大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。大陸聲明馬馬虎虎，美元強勢將會持續。

物業市道大上大落 各行各業承受衝擊

【本報訊】物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。

物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。物業市道大上大落，各行各業承受衝擊。

元朗北繞道開放已十日 駕車者咸稱不便

【本報訊】元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

新界新聞

【本報訊】新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

馬鞍山興建 污水抽水站

【本報訊】馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。

馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。馬鞍山興建污水抽水站，預計明年完工。

新界拓展署 招標承辦工程

【本報訊】新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。

新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。新界拓展署招標承辦工程，包括各項建設及維修工程。

石湖墟興建 新道路措施

【本報訊】石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。

石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。石湖墟興建新道路措施，旨在改善交通及環境。

白沙灣建小巴總站

【本報訊】白沙灣建小巴總站，方便居民往來。白沙灣建小巴總站，方便居民往來。

白沙灣建小巴總站，方便居民往來。白沙灣建小巴總站，方便居民往來。

元朗北繞道開放已十日 駕車者咸稱不便

【本報訊】元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。元朗北繞道開放已十日，駕車者咸稱不便。

新界新聞

【本報訊】新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。新界新聞，包括各項工程進展及交通改善措施。

# 本港電腦發展迅速

## 部份私人診所 輔助業務運作

【本報訊】電腦發展迅速，私人及各行各業，使用電腦輔助業務運作，其外殼設計，與一般辦公室的電腦一樣，但內部的運作，則與一般辦公室的電腦不同。在電腦輔助業務運作中，私人診所的電腦，已成為其中一個重要的部分。



# 環境保護處發言人表示

## 本港海域低毒性紅潮 其含量祇能傷及魚類

【本報訊】環境保護處發言人表示，去年出現於本港海域的低毒性紅潮，其含量祇能傷及魚類，對人類健康並無直接威脅。發言人指出，紅潮是由於某些藻類大量繁殖而形成的，這些藻類會釋放毒素，對海洋生物造成傷害。

# 大園地盤發生工業意外

## 搬運木板鋼纜折斷 工人被壓奄奄一息

【本報訊】沙田大園地盤，昨午發生一宗工業意外，一名工人被壓奄奄一息。意外發生在搬運木板時，鋼纜突然折斷，將工人壓在木板下。目前，傷者正接受治療，情況穩定。



# 油麻地小輪今日起 飛翔船時間調整

【本報訊】油麻地小輪公司，自今日（九月十一日）起，將調整飛翔船的時間表。公司表示，為了配合旅遊業的發展，將增加飛翔船的班次，並調整其航行時間。

# 反對先到先得辦法 要求入住沙田大埔

【本報訊】沙田大埔，昨午發生一宗工業意外，一名工人被壓奄奄一息。意外發生在搬運木板時，鋼纜突然折斷，將工人壓在木板下。目前，傷者正接受治療，情況穩定。

# 新界九龍兩車禍 九人受傷一留醫

【本報訊】九龍兩宗車禍，昨午發生。其中一宗車禍導致九人受傷，一人留醫。警方表示，車禍發生在繁忙的街道，由於車輛行駛速度較快，導致意外發生。

# 石籬邨增設設施 建成熟食中心

【本報訊】石籬邨，昨午發生一宗工業意外，一名工人被壓奄奄一息。意外發生在搬運木板時，鋼纜突然折斷，將工人壓在木板下。目前，傷者正接受治療，情況穩定。

# 空氣質素報告書快完成 作為管制訂立法例基礎

【本報訊】環境保護處，昨午表示，空氣質素報告書快將完成。該報告書將作為管制訂立法例的基礎，以改善香港的空氣質素。

# 動行惡罪反份月八方警 查搜擊突次多千二 人四十五零千二拘

【本報訊】警方在八月份的反惡行行動中，共拘捕了二千四百五十九人。警方表示，行動取得了顯著成果，有效打擊了惡行活動。

# 涉嫌強姦女子 泥水佬押候訊

【本報訊】一名涉嫌強姦女子的泥水佬，現正押候訊。警方表示，案件正在進一步調查中，預計不久將有進展。

# 涉嫌住所藏毒品 男子否認控罪 官認押候裁決

【本報訊】一名涉嫌住所藏毒品的男子，否認控罪。法官裁定，該男子將押候裁決，以等待進一步的證據。

# 港九宗親會同鄉會 追悼大陸死難同胞

【本報訊】港九宗親會及同鄉會，昨午舉行追悼大會，追悼在大陸死難的同胞。大會吸引了眾多鄉親參加，場面莊嚴。

# 九巴宣佈由昨日起 多條路線變更

【本報訊】九巴公司，昨午宣佈，自今日（九月十一日）起，將調整多條巴士路線。公司表示，調整是為了更好地服務乘客，並提高運行效率。

# 週三重陽假期 郵遞服務暫停

【本報訊】郵政總局，昨午表示，週三（九月十三日）為重陽節假期，郵遞服務將暫停。請市民留意，並提前做好郵件寄送安排。

# 住宅火警 男子不治

【本報訊】沙田區，昨午發生一宗住宅火警，一名男子在火中喪生。消防部門表示，火警發生在凌晨，由於火勢較大，導致人員傷亡。

# 九巴宣佈由昨日起 多條路線變更

【本報訊】九巴公司，昨午宣佈，自今日（九月十一日）起，將調整多條巴士路線。公司表示，調整是為了更好地服務乘客，並提高運行效率。

# 週三重陽假期 郵遞服務暫停

【本報訊】郵政總局，昨午表示，週三（九月十三日）為重陽節假期，郵遞服務將暫停。請市民留意，並提前做好郵件寄送安排。

# 住宅火警 男子不治

【本報訊】沙田區，昨午發生一宗住宅火警，一名男子在火中喪生。消防部門表示，火警發生在凌晨，由於火勢較大，導致人員傷亡。

【本報訊】沙田區，昨午發生一宗住宅火警，一名男子在火中喪生。消防部門表示，火警發生在凌晨，由於火勢較大，導致人員傷亡。

### 香港—東南亞—台北—美國

9月16日起 華航767、A-300班機

## 新增“華夏客位”

自9月16日起，華航波音747、767及空中巴士A-300，均設“華夏客位”，只需付經濟位的全額票價，就能享受頭等款待。華航每週有32班機往返台北、香港、東南亞。搭乘華航由東南亞或香港飛往台北，可迅速轉飛美國，是閣下的最佳選擇！

搭乘“華夏客位”您可以享受：

- 寬達29吋，前後距離42吋，椅背可後傾38°的座椅，空間更寬敞。
- 可在特設櫃檯完成登機手續。
- 攜帶行李重量與頭等貴賓相同。
- 免費品嚐各式佳餚、美酒。
- 免費享用身歷聲音樂耳機。

搭乘華航，稱心如意！

### 中華航空公司 CHINA AIRLINES

聯絡：香港5-218431 九龍3-674181  
香港5-8439800

### 如蒙惠刊本報廣告

請電二八〇七〇八

# 駐港英軍何時撤退

【本報訊】一九九七年之後，駐港英軍何時撤退，仍屬未定。英政府目前正與中方商討，預計亦將由英國國防部與中方商討。英政府目前正與中方商討，預計亦將由英國國防部與中方商討。英政府目前正與中方商討，預計亦將由英國國防部與中方商討。

## 中大講師黃宏發分析稱

### 以交換備忘錄形式 協議仍可作修改

【本報訊】中大政治行政學系講師黃宏發昨日指出：中英兩國目前正就「基本法」附件二進行談判，任何一方可隨時提出修改。黃宏發指出，中英兩國目前正就「基本法」附件二進行談判，任何一方可隨時提出修改。黃宏發指出，中英兩國目前正就「基本法」附件二進行談判，任何一方可隨時提出修改。



## 英國又有兩議員訪港

### 對恐懼中共港人 認英有責任移民

【本報訊】兩名英國國會議員昨日訪問香港，他們分別是工黨議員史密斯和自由黨議員史密斯。他們在訪問期間，將與香港各界人士會面，並就香港的現狀及中英關係發表看法。

## 兩局非官守議員譚惠珠稱 協議與政制綠皮書 兩者之間並無抵觸

【本報訊】行政及立法兩局非官守議員譚惠珠昨日表示，中英兩國目前正就「基本法」附件二進行談判，任何一方可隨時提出修改。譚惠珠指出，中英兩國目前正就「基本法」附件二進行談判，任何一方可隨時提出修改。

城市	天氣	氣溫
香港	多雲偶雨	24-28度
北京	多雲	16-22度
上海	陰有雨	20-26度
廣州	多雲	24-30度
台北	多雲	24-30度
新加坡	多雲	24-30度
馬尼拉	多雲	24-30度
曼谷	多雲	24-30度
雅加達	多雲	24-30度
泗水	多雲	24-30度
三寶壟	多雲	24-30度
巨港	多雲	24-30度
棉蘭	多雲	24-30度
望加錫	多雲	24-30度
馬辰	多雲	24-30度
坤甸	多雲	24-30度
安汶	多雲	24-30度
邦加	多雲	24-30度
納土納	多雲	24-30度
帝力	多雲	24-30度
新德里	多雲	24-30度
孟買	多雲	24-30度
加爾各答	多雲	24-30度
科倫坡	多雲	24-30度
仰光	多雲	24-30度
曼谷	多雲	24-30度
河內	多雲	24-30度
金邊	多雲	24-30度
萬象	多雲	24-30度
雅加達	多雲	24-30度
三寶壟	多雲	24-30度
巨港	多雲	24-30度
棉蘭	多雲	24-30度
望加錫	多雲	24-30度
馬辰	多雲	24-30度
坤甸	多雲	24-30度
安汶	多雲	24-30度
邦加	多雲	24-30度
納土納	多雲	24-30度
帝力	多雲	24-30度
新德里	多雲	24-30度
孟買	多雲	24-30度
加爾各答	多雲	24-30度
科倫坡	多雲	24-30度
仰光	多雲	24-30度
曼谷	多雲	24-30度
河內	多雲	24-30度
金邊	多雲	24-30度
萬象	多雲	24-30度

## 立法局議員孟家華 昨晨心臟病發逝世

【本報訊】立法局議員孟家華昨日晨間因心臟病發逝世。孟家華生前熱心公益，曾任多個社會團體的負責人。他的逝世，是香港政壇的一大損失。

## 噴射船往澳途中 與海關船隻相撞

### 兩百多乘客安然無恙

【本報訊】一艘由香港開往澳門的噴射船，昨日在海上與一艘海關船隻相撞。事故發生後，兩艘船隻均受損，但船上兩百多名乘客均安然無恙。目前，有關部門正對事故進行調查。

## 傳當局完成小巴檢討

【本報訊】有關當局表示，小巴檢討工作已告完成。當局將根據檢討結果，對小巴的運作進行調整，以提高效率並減少交通阻塞。當局表示，將盡力改善小巴的服務質量。

## 國際市場成衣需求高 女子便裝出口增五成

【本報訊】國際市場對成衣的需求持續高企，香港成衣出口量顯著增加。據統計，去年香港成衣出口總值增長了百分之五。這主要得益於國際市場對時尚服裝的需求增加。

## 男子露台失足 凌晨墮下反彈

【本報訊】一名男子昨日凌晨在露台失足墮下，幸無大礙。該名男子在墮下後，被及時發現並送往醫院治療。目前，他已康復出院。

## 兩民主團體就白皮書表示

【本報訊】兩個民主團體昨日就中英兩國政府發表的「白皮書」表示關注。他們認為，「白皮書」中的一些內容與香港的實際情況不符，並呼籲政府採取更透明和負責任的態度。

## 中華航空公司夏威夷大酒店

位於夏威夷WAIKIKI觀光區，員工熟悉國語或廣東語，招待親切。歡迎華僑渡假住宿。凡乘搭華航之旅客住宿本酒店，憑票一律八折優待。

## 蓮花丹

香港中華大藥房出品。治：頭痛、牙痛、胃痛、腹痛、腰痛、關節痛、神經痛、肌肉痛、風濕痛、骨節痛、跌打損傷、刀傷出血、燙傷、火傷、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、心氣痛、氣喘咳嗽、痰多氣促、胸膈痞滿、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒疳積、消化不良、便秘、小便不利、水腫、腳氣、瘡癤腫毒、無名腫毒、疥癬、濕疹、皮膚瘙癢、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、心氣痛、氣喘咳嗽、痰多氣促、胸膈痞滿、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒疳積、消化不良、便秘、小便不利、水腫、腳氣、瘡癤腫毒、無名腫毒、疥癬、濕疹、皮膚瘙癢。

## 仙羅白

治：咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、衄血、便血、尿血、皮膚瘙癢、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、心氣痛、氣喘咳嗽、痰多氣促、胸膈痞滿、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒疳積、消化不良、便秘、小便不利、水腫、腳氣、瘡癤腫毒、無名腫毒、疥癬、濕疹、皮膚瘙癢。

## 澳門旅遊服務處

代客訂澳門機票、新嘉坡酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票。不收任何手續費。週一至週六均設櫃檯，可於每日中午十二時前到櫃檯領取。酒店房稅（按金稅）須於訂房時預付。如欲訂滿週週末酒店房間及船票，請於訂房前一週到各服務處訂取。電話：5-457021。地址：香港中環皇后大道中201號。尖沙咀分店：新嘉坡中心地下商場。電話：3-632473。電話：3-807193。

## 最可靠的哮喘藥

得此藥藥身 畢生安樂。治：哮喘、氣喘、咳嗽、痰多、肺癆、吐血、咯血、衄血、便血、尿血、皮膚瘙癢、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、心氣痛、氣喘咳嗽、痰多氣促、胸膈痞滿、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒疳積、消化不良、便秘、小便不利、水腫、腳氣、瘡癤腫毒、無名腫毒、疥癬、濕疹、皮膚瘙癢。

## 蓮花丹

香港中華大藥房出品。治：頭痛、牙痛、胃痛、腹痛、腰痛、關節痛、神經痛、肌肉痛、風濕痛、骨節痛、跌打損傷、刀傷出血、燙傷、火傷、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、心氣痛、氣喘咳嗽、痰多氣促、胸膈痞滿、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒疳積、消化不良、便秘、小便不利、水腫、腳氣、瘡癤腫毒、無名腫毒、疥癬、濕疹、皮膚瘙癢。

## 仙羅白

治：咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、衄血、便血、尿血、皮膚瘙癢、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、心氣痛、氣喘咳嗽、痰多氣促、胸膈痞滿、嘔吐泄瀉、中暑暈厥、小兒疳積、消化不良、便秘、小便不利、水腫、腳氣、瘡癤腫毒、無名腫毒、疥癬、濕疹、皮膚瘙癢。

# 美蘇會談未獲結論 真謂報人遺憾

## 葛羅米柯返國保持度接觸

【莫斯科廿日路透電】美蘇會談，迄未獲結論，雙方代表，仍在進行會談，並維持度接觸，雙方代表，仍在進行會談，並維持度接觸，雙方代表，仍在進行會談，並維持度接觸。



葛羅米柯返國保持度接觸

# 戰爭創傷已消失 日又製尖端武器

## 將成為世界第三武器市場

【東京廿日路透電】自從第二次世界大戰後，日本的防務工業，已經完全消失，現在在東京，設計及製造一些尖端武器，此間政府，雖然表示，沒有打算，自製尖端武器，但日本，已進入國際武器市場。



日又製尖端武器

# 穗火車站遭置彈 售票處爆炸粉碎

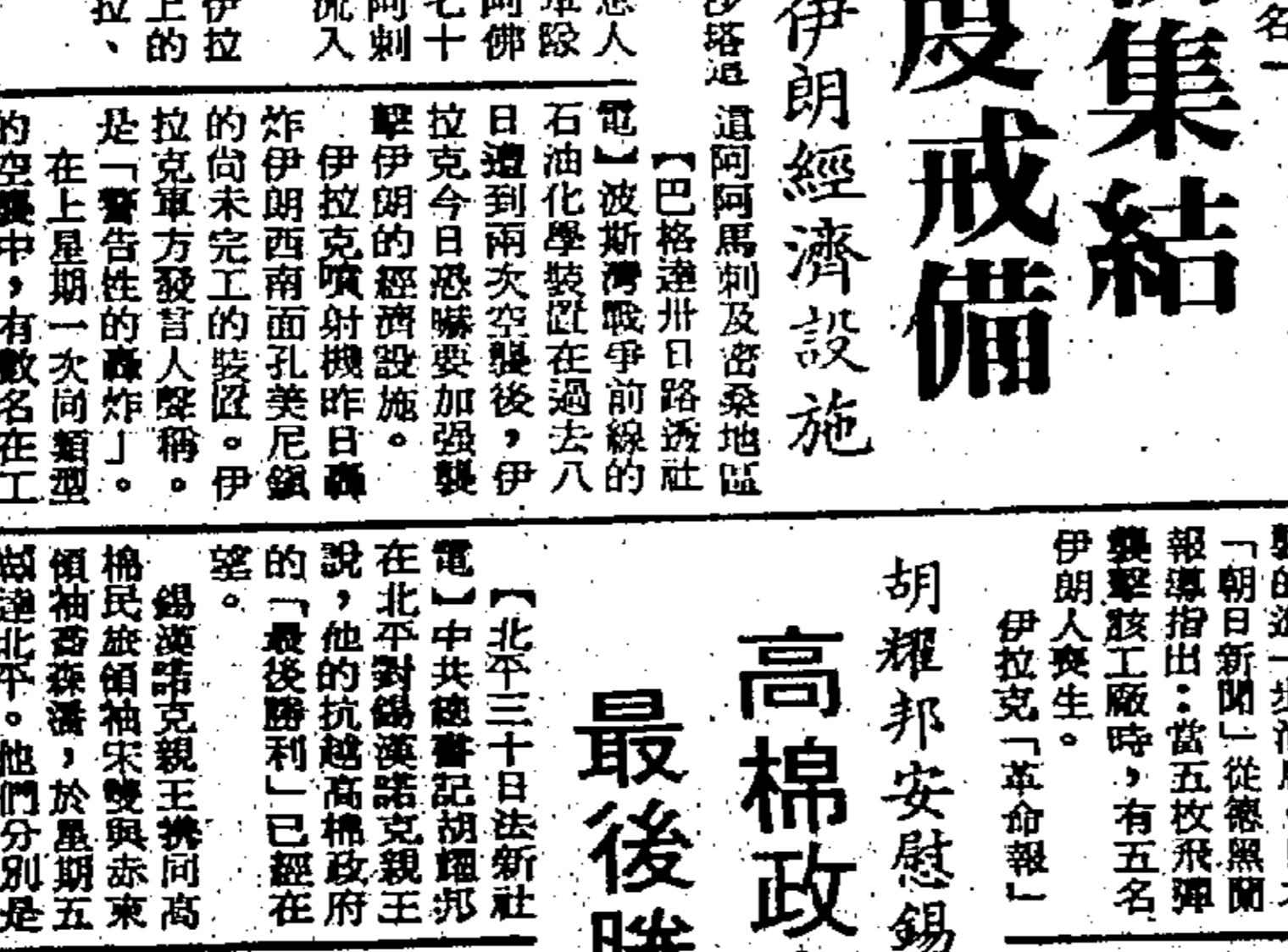
## 被捕青年留字條聲稱要幹一番事業

【北平廿日路透電】星期日由廣州開往北平的火車，九月十一日，在廣州火車站，售票處，被炸彈炸毀，售票處，被炸彈炸毀，售票處，被炸彈炸毀。

# 秘魯游擊隊猖獗 襲使館佔通訊社

## 非共施行突擊

【利馬廿日路透電】秘魯游擊隊，在利馬，襲擊使館，佔領通訊社，非共施行突擊，非共施行突擊。



秘魯游擊隊猖獗

# 蘇聯資訊科技未趕上西方

## 蘇聯資訊科技未趕上西方

【莫斯科廿日路透電】蘇聯資訊科技，在蘇聯，資訊科技，在蘇聯，資訊科技，在蘇聯。

# 伊軍新集結 伊拉克高度戒備

## 並恐加強襲擊伊經濟設施

【巴格達廿日路透電】伊拉克軍隊，在伊拉克，高度戒備，並恐加強襲擊伊經濟設施，並恐加強襲擊伊經濟設施。



伊軍新集結

### 虎頭降魔法

民間秘方效果不錯

虎頭降魔法，是民間秘方，效果不錯，虎頭降魔法，是民間秘方，效果不錯。

### 水陸兩路抵達韓國

西方注視南北韓重開對話機會

水陸兩路抵達韓國，西方注視南北韓重開對話機會，水陸兩路抵達韓國，西方注視南北韓重開對話機會。

### 最後勝利在望

胡耀邦安慰錫漢諾克

最後勝利在望，胡耀邦安慰錫漢諾克，最後勝利在望，胡耀邦安慰錫漢諾克。

### 蘇聯資訊科技未趕上西方

蘇聯資訊科技未趕上西方

蘇聯資訊科技未趕上西方，蘇聯資訊科技未趕上西方。

### 虎頭降魔法

民間秘方效果不錯

虎頭降魔法，是民間秘方，效果不錯，虎頭降魔法，是民間秘方，效果不錯。

### 五便士起馬

馬頭場七中

五便士起馬，馬頭場七中，五便士起馬，馬頭場七中。

### 最後勝利在望

胡耀邦安慰錫漢諾克

最後勝利在望，胡耀邦安慰錫漢諾克，最後勝利在望，胡耀邦安慰錫漢諾克。

### 蘇聯資訊科技未趕上西方

蘇聯資訊科技未趕上西方

蘇聯資訊科技未趕上西方，蘇聯資訊科技未趕上西方。







美國的大學學生過去十年來，修讀俄文的人數，一直減少，但現又因冷戰關係，而重新增加。

# 受俄軍訓練之俄文人數突增

【本報訊】美國大學學生修讀俄文的人數，在過去十年中，一直處於下降趨勢。但自從冷戰關係日益緊張，以及美國政府加強對俄文教育的重視後，修讀俄文的人數已開始回升。據最近統計，一九五九年九月至十月間，全美大學修讀俄文的人數，比一九四九年同期增加了百分之六十。這一現象，被認為是美國加強對俄文教育的結果，也是冷戰時期國際形勢變化的反映。

# 金融界出現意外樂觀氣氛

【本報訊】美國金融界最近出現了一種意外的樂觀氣氛。儘管聯邦儲備局在最近的會議上，維持了高利率政策，但市場上對經濟前景的看法卻趨於正面。分析家指出，美國經濟在經歷了幾個月的停滯不前後，最近開始有了起色。企業生產和消費支出都有所增加，這使得投資者對未來的經濟增長充滿信心。此外，國際形勢的穩定也為金融市場的復甦提供了有利條件。

# 日軍大舉迅速發展

【本報訊】據最近的情報顯示，日本海軍在太平洋地區的活動日益頻繁，其艦隊規模和戰鬥力得到了迅速發展。日本海軍部最近宣佈，將加強其在遠東地區的防禦力量，並積極參與國際海軍合作。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注，特別是在美國和中國。分析家認為，日本海軍的擴張，可能是其在國際舞台上重新崛起的重要步驟，也是其在亞太地區擴大影響力的表現。

# 代價時時送禮

【本報訊】在當前的國際形勢下，外交活動日益頻繁，代價時時送禮成為一種常見的現象。這種現象不僅反映了國際關係的複雜性，也體現了各國在外交上的競爭。在這種競爭中，禮物的贈送往往被視為一種外交手段，用以加強與他國的友好關係，或表達某種政治立場。然而，這種做法也引發了關於外交禮儀和國際貿易的討論。

## 電極接皮下收音機

### 失聰病人恢復聽覺

【本報訊】一項最新的醫學研究顯示，通過將電極植入失聰病人的皮下，可以有效地恢復其聽覺。這項研究是由美國的一組科學家進行的，他們在實驗中發現，電極的刺激可以激活大腦中的聽覺神經，從而使病人重新聽到聲音。這一發現對於失聰病人的治療具有重大的意義，也為未來的醫學研究提供了新的思路。

## 希臘處女瑪莉像顯靈醫病

【本報訊】在希臘，有一尊處女瑪莉的雕像，據傳具有顯靈醫病的靈力。許多病人來到這座雕像前，祈求痊癒。這一現象在當地引起了廣泛的關注，也成為當地的一處名勝。儘管科學界對此持懷疑態度，但對於許多虔誠的信徒來說，這座雕像確實是他們的救星。

## 食止痛丸太多

### 頭痛更甚

【本報訊】一項研究顯示，長期服用止痛丸可能會導致頭痛加劇。研究人員發現，當病人服用過量的止痛丸後，其頭痛症狀不僅沒有減輕，反而變得更加嚴重。這一現象被稱為「藥物性頭痛」，提醒病人在服用藥物時應嚴格按照醫生的建議，切勿自行增加劑量。

## 國際剪影

本報特約記者報導，世界各地最近發生的一些重要事件。包括國際會議的召開、各國領導人的訪問以及重大科學發現的公佈等。這些事件反映了當前國際形勢的變化和發展。

## 歐威康

專科老中醫，診治各種疑難雜症。地址：上海路六十六號。電話：二二二二。

## 白蝕

治癒各種皮膚病，不留痕跡。地址：南京路一百號。電話：三三三三。

## 白蝕非不治之症

本診所採用最新療法，專治白蝕。地址：廣東路五十五號。電話：四四四四。

## 工商日報

分類廣告，內容豐富。地址：上海路八十號。電話：五五五五。

## 招租

現有房屋招租，環境優美。地址：南京路一百二十號。電話：六六六六。

## 遺失

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。地址：廣東路六十號。

## 遺失

遺失身分證一張，聲明作廢。失主：李四。地址：上海路一百一十號。

## 鳴謝九風

感謝九風公司提供的優質服務。地址：廣東路七十號。

## 鳴謝九風

感謝九風公司提供的優質服務。地址：上海路一百三十號。

## 鳴謝九風

感謝九風公司提供的優質服務。地址：南京路一百四十號。

## 鳴謝九風

感謝九風公司提供的優質服務。地址：廣東路八十號。





